**ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

**ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΖ΄- ΣΥΝΟΔΟΣ Α΄**

**ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ,**

**ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ KAI ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ**

**Π Ρ Α Κ Τ Ι Κ Ο**

**(Άρθρο 40 παρ. 1 Κ.τ.Β.)**

Στην Αθήνα σήμερα, 13 Ιανουαρίου 2016, ημέρα Τετάρτη και ώρα 14.10΄, συνήλθε σε συνεδρίαση, στην Αίθουσα Γερουσίας του Μεγάρου της Βουλής, η Διαρκής Επιτροπή Δημόσιας Διοίκησης, Δημόσιας Τάξης και Δικαιοσύνης, υπό την προεδρία του Προέδρου αυτής, κυρίου Αντώνιου Συρίγου, με θέμα ημερήσιας διάταξης την επεξεργασία και εξέταση του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων «Κύρωση των διορθωτικών τροποποιήσεων της Σύμβασης Έκδοσης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Καναδά δι’ ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων».

Στην συνεδρίαση παρέστησαν ο Υπουργός Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, κ. Νικόλαος Παρασκευόπουλος, καθώς και αρμόδιοι υπηρεσιακοί παράγοντες.

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής, αφού διαπίστωσε την ύπαρξη απαρτίας, κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης και έκανε την α΄ ανάγνωση των καταλόγων των μελών της Επιτροπής. Παρόντες ήταν οι Βουλευτές κ.κ. Αθανασίου Νάσος, Γάκης Δημήτρης, Γκιόλας Γιάννης, Δέδες Γιάννης, Κοζομπόλη Παναγιώτα, Μπαλλής Συμεών, Πάλλης Γιώργος, Παπαηλιού Γεώργιος, Παπαφιλίππου Γιώργος, Δημαράς Γεώργιος, Συρίγος Αντώνης, Τσίρκας Βασίλης, Τσόγκας Γιώργος, Αθανασίου Χαράλαμπος, Γεωργαντάς Γεώργιος, Γκιουλέκας Κωνσταντίνος, Δημοσχάκης Αναστάσιος, Κατσαφάδος Κωνσταντίνος, Κουκοδήμος Κωνσταντίνος, Παπακώστα – Σιδηροπούλου Αικατερίνη, Γερμενής Γεώργιος, Καρακώστας Ευάγγελος, Λαγός Ιωάννης, Παπαθεοδώρου Θεόδωρος, Τάσσος Σταύρος, Μωραΐτης Νικόλαος, Συντυχάκης Εμμανουήλ, Μπαργιώτας Κωνσταντίνος, Φωτήλας Ιάσων, Καβαδέλλας Δημήτριος, Καρράς Γεώργιος – Δημήτριο και Παναγούλης Στάθης.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, σήμερα έχουμε μια συνεδρίαση η οποία εισάγεται με τη διαδικασία της κυρώσεως.

Τον λόγο έχει ο κ. Παρασκευόπουλος.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων): Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι βουλευτές, πιστεύω ότι σήμερα είναι σχετικά εύκολο το έργο της Επιτροπής, διότι δεν πρόκειται για καινούριο κείμενο. Οφείλω να σας πω κυρίως το ιστορικό. Τον Νοέμβριο του 1999 υπογράφηκε στην Οτάβα σύμβαση έκδοσης μεταξύ της χώρας μας και του Καναδά, η οποία, επειδή τα χρονικά περιθώρια τότε ήταν στενά και ο χρόνος μέσα στον οποίο προβλεπόταν να γίνει το ταξίδι του Υπουργού Εξωτερικών στον Καναδά και ζητούσε και ο Καναδάς την υπογραφή της σύμβασης αυτής, γράφτηκε με κάποια ταχύτητα η σύμβαση. Εκ των υστέρων, μια πιο προσεκτική μελέτη έδειξε ότι υπήρχαν μερικά μεταφραστικά λάθη. Δεν είναι πάντοτε σημαντικά. Σε ορισμένες περιπτώσεις, όμως, έχουν κανονιστική επιρροή αυτά. Τα λάθη, δε, αφορούσαν και τα τρία κείμενα, το ελληνικό, το αγγλικό και το γαλλικό, στα οποία είχε αποτυπωθεί πρωτοτύπως η σύμβαση.

Η σύμβαση, λοιπόν, υπογράφηκε παρά τα λάθη που επισημάνθηκαν, με την προϋπόθεση ότι οι αναγκαίες αλλαγές στο κάθε κείμενο, αλλά και στο ελληνικό οπωσδήποτε, θα γίνουν μετά την υπογραφή της, χωρίς ωστόσο αυτό να πραγματοποιηθεί, να γίνει δηλαδή με την απαιτούμενη ταχύτητα, με συνέπεια να κυρωθεί μεν η σύμβαση χωρίς αυτές τις αλλαγές το 2002 με τον νόμο 3008, αλλά να μην έρθει ποτέ στην πραγματικότητα σε ισχύ, διότι ήδη είχε επισημανθεί η μεταφραστική αδυναμία.

Έκτοτε ξεκίνησε μια προσπάθεια να γίνουν οι απαιτούμενες μεταφραστικές διορθώσεις και το καλοκαίρι του 2012, μετά από σημαντική αδράνεια και με πρωτοβουλία κυρίως των καναδικών αρχών, πραγματοποιήθηκε μια τηλεδιάσκεψη στην πρεσβεία του Καναδά, στην οποία μετείχαν και από τη δική μας πλευρά εκπρόσωποι του Ελληνικού Υπουργείου Εξωτερικών και η διευθύντρια της αρμόδιας υπηρεσίας του Υπουργείου Δικαιοσύνης, που είναι η παριστάμενη εδώ και σύμβουλός μου, η κυρία Ελευθερίαδου και επισημάνθηκαν και συμφωνήθηκαν οι μεταφραστικές αλλαγές που έπρεπε να γίνουν.

Μετά από αυτήν τη συμφωνία, έγινε και η ανταλλαγή των ρηματικών διακοινώσεων, των απαιτούμενων εγγράφων τα οποία πιστοποιούσαν πλέον το κείμενο το οποίο είναι ορθό από όλες τις απόψεις και από μεταφραστική άποψη.

Πλέον, ο Καναδάς, μετά από τη σύνταξη του διορθωμένη από μεταφραστική άποψη κειμένου, έχει προχωρήσει και στην έγκριση της νέας σύμβασης η οποία λαμβάνει υπόψη τις μεταφραστικές διορθώσεις. Στη χώρα μας είχαμε μια καθυστέρηση. Ο Καναδάς προχωρήσει στην κύρωση. Εμείς καθυστερήσαμε κάπως την κύρωση, η οποία έρχεται σήμερα ως ζητούμενο ενώπιον του ελληνικού κοινοβουλίου. Θα έπρεπε οι τελευταίες ελληνικές κυβερνήσεις να είχαν προχωρήσει ίσως ταχύτερα στην προσπάθεια κύρωσης των κειμένων. Έστω και τώρα πάντως αυτό έρχεται ενώπιον μας.

Να έχουμε υπόψη ότι επειδή τελικώς δεν απέκτησε κύρος σύμβασης η οποία έχει υπογραφεί το 1999, αυτή δηλαδή η οποία περιλάμβανε λάθη, για το λόγο αυτό σε περιπτώσεις έκδοσης Ελλήνων ή Καναδών υπηκόων, εφαρμοζόταν ακόμη η παλιά σύμβαση του 1910, η οποία ήταν μεταξύ της χώρας μας, των βρετανικών κτήσεων όπου υπαγόταν και ο Καναδάς, της Ιρλανδίας και της Αυτοκρατορίας των Ινδιών κ.λπ.. Δηλαδή, μέχρι πριν από λίγο εφαρμόζαμε τη σύμβαση του 1910. Βέβαια, θέλω να θυμίσω ότι ο θεσμός της έκδοσης, σε αντίθεση με το θεσμό του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, δεν προϋποθέτει να περάσει από δικαστήριο ή σύμβαση έκδοσης και βεβαίως δεν προβλέπεται, ούτως ή άλλως, έκδοση ιδίων υπηκόων. Έτσι, ενώπιον μας σήμερα έρχεται η νέα μορφή σύμβασης, όπως που προκύπτει από τις ρηματικές ανακοινώσεις. Σε σχέση με το ήδη γνωστό κείμενο, περιλαμβάνει μόνο φραστικές μεταφραστικές διαφορές. Ευχαριστώ.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο κ. Γκιόλας.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΚΙΟΛΑΣ (Εισηγητής του ΣΥΡΙΖΑ): Κύριε Υπουργέ, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, με το παρόν σχέδιο νόμου που υποβάλλεται προς ψήφιση επιδιώκεται η κύρωση των ρηματικών διακοινώσεων με αριθμούς 358/31-5-2013 και JLI-0081/5-6-2013 της Πρεσβείας της Ελλάδος στην Οττάβα Υπουργείο Εξωτερικών και διεθνούς εμπορίου του Καναδά, αντίστοιχα, σχετικά με τις διορθωτικές τροποποιήσεις στο κείμενο της σύμβασης έκδοσης μεταξύ της κυβέρνησης της ελληνικής δημοκρατίας και της κυβέρνησης του Καναδά που υπογράφηκε στην Οττάβα στις 3 Νοεμβρίου 1999 και κυρώθηκε σε εμάς με το ν.3008/2002.

Με το πρώτο άρθρο κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος. Η ανωτέρω ανταλλαγή στις χρηματικές διακοινώσεις της ελληνικής πρεσβείας στην Οττάβα και του Υπουργείου Εξωτερικών και διεθνούς εμπορίου του Καναδά, αντίστοιχα, με τις οποίες συμφωνήθηκαν διάφορες διορθωτικές τροποποιήσεις της εν λόγω σύμβασης. Συγκεκριμένα, επέρχονται νομοτεχνικής φύσης τροποποιήσεις στο αρχικό κείμενο της εν λόγω σύμβασης, οι οποίες εστιάζουν στις διατάξεις που αφορούν, μεταξύ άλλων, θέματα σχετικά με τη διαδικασία υποβολής της αίτησης έκδοσης υποδίκων ή καταδίκων και της παράδοσης αυτών καθώς και με τα απαιτούμενα σχετικά έγγραφα, την προσωρινή σύλληψη των ατόμων αυτών σε επείγουσες περιπτώσεις για την προσωρινή παράδοση για αναβολή αυτής, τον κανόνα ειδικότητας που διέπει τις εν λόγω ρυθμίσεις για εξαιρετικές περιπτώσεις δίωξης, κράτησης, τιμωρίας στο έδαφος του αιτούντος κράτους των προσώπων που έχουν εκδοθεί, κ.λπ..

Με το δεύτερο άρθρο καθορίζεται πλέον ο χρόνος έναρξης ισχύος του υπό ψήφιση νόμου και των διαρθρωτικών τροποποιήσεων της σύμβασης έκδοσης, σύμφωνα και με τα οριζόμενα στις κυρούμενες ρηματικές διακοινώσεις.

Στη συνέχεια, θα επιχειρήσω να αναφερθώ σε επιμέρους τροποποιήσεις που έχουν γίνει στο κείμενο της ως άνω σύμβασης, ίσως και από επιστημονική διαστροφή θα έλεγα, ψάχνοντας να βρούμε και στην λεπτομέρεια κάτι, επιλέγοντας τις πιο ουσιαστικές.

Από το προοίμιο της σύμβασης, να επισημάνω την ορθή αντικατάσταση του όρου «εγκληματίες», την έκδοση των οποίων διαλαμβάνει η παρούσα σύμβαση από την στενότερη και συνεπώς πλέον δόκιμη και ακριβέστερη ποινική ορολογία, υπόδικοι ή κατάδικοι. Κατά αυτόν τον τρόπο δεν καταλείπεται καμία αμφιβολία περί του ότι η έκδοση μεταξύ των συμβεβλημένων κρατών αναφέρεται και μόνο σε πρόσωπα που χαρακτηρίζονται με την σαφή ποινική ορολογία και κρίση ως υπόδικοι ή κατάδικοι και όχι με την αφηρημένη και αόριστη έκφραση του εγκληματία που δεν αντιστοιχείται προς ακριβή και συγκεκριμένο ποινικό χαρακτηρισμό ή εν πάση περιπτώσει σε αυτό που θέλει να καθορίσει η σύμβαση.

Για τον ίδιο λόγο, φρονώ ότι και στο δεύτερο άρθρο αντικαταστάθηκαν τα εξής που υπήρχαν στην προμετωπίδα του, πράξεις για τις οποίες χωρεί έκδοση από τον ακριβέστερο και έχοντα σαφή νομικό χαρακτηρισμό που δηλούται με την λέξη «αδικήματα».

Μια εύστοχη προσθήκη υπήρξε και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 που αφορά περίπτωση δυνητικής εκδόσεως. Εδώ, προστέθηκε ως ασφαλιστική δικλίδα, κατά την γνώμη μου, το ότι το ίδιο το κράτος στο οποίο απευθύνεται η αίτηση, πρέπει να διαπιστώσει διά των ιδίων δικαστικών οργάνων του ότι το αδίκημα διαπράχθηκε εκτός του εδάφους του αιτούντος κράτους και έτσι μπορεί να μην χορηγήσει την ζητούμενη έκδοση, εφόσον συντρέχει και η άλλη προϋπόθεση που ακολουθεί, να μην διώκεται τέτοιο αδίκημα κατά την νομοθεσία αυτού του κράτους.

Στις διατάξεις που αφορούν τα απαιτούμενα για την έκδοση δικαιολογητικά, υπάρχει επίσης αντικατάσταση μιας και μόνης φράσης που προσδίδει μεγαλύτερη ακρίβεια και ασφάλεια δικαίου. Αναφέρομαι στη φράση «αναφέρονται» που περιέχει στο άρθρο 8 παράγραφος α’ εδάφιο 2, όπου διαγράφονται τα δικαιολογητικά έγγραφα που προσκομίζονται για την υποστήριξη της αίτησης έκδοσης, μεταξύ των οποίων περιγράφεται επί λέξει «αντίγραφο των διατάξεων που αναφέρονται στο αδίκημα και στην ποινή». Εδώ, η λέξη «αναφέρονται» αντικατέστησε την αντίστοιχη «προβλέπουν». Κατά την γνώμη μου κατά απολύτως νομικά ορθό τρόπο, αφού το ενδιαφέρον δεν πρέπει να περιορίζεται μόνο στην πρόβλεψη αδικήματος και ποινής, αλλά και σε ό,τι αφορά το αδίκημα που μπορεί ενδεχομένως να περιλαμβάνει λόγους αποκλείοντες τον καταλογισμό ή αίροντες το αξιόποινο της κατ' αρχήν άδικής πράξεως, δηλαδή μια σφαιρική και πιο ολοκληρωμένη άποψη και εξέταση της εν λόγω φράσης.

Στο άρθρο 9 που αναφέρεται στις πληροφορίες που μπορεί να ζητήσει το κράτος, στο οποίο απευθύνεται η αίτηση έκδοσης και δεν είναι επαρκής, η γενόμενη προσθήκη ήταν η αντικατάσταση του δυνητικού «μπορεί να ζητήσει τις αναγκαίες συμπληρωματικές πληροφορίες από το αιτούν κράτος» με την λέξη «θα ζητήσει», από την οποία προκύπτει επιτακτικά ως υποχρέωση και όχι ως δυνητική ευχέρεια η αίτηση των στοιχείων τούτων, περιφρουρώντας τα δικαιώματα των υπό έκδοση ατόμων αλλά και την ασφάλεια του δικαίου.

Στο άρθρο 16 παράγραφος 1 εδάφιο α’ που αναφέρεται στις περιπτώσεις όπου ο εκζητούμενος συναινεί στην έκδοσή του, έχει αντικατασταθεί ο προυπάρχων όρος, διά του οποίου η δικαστική αρχή του αιτούντος κράτους, ενώπιον της οποίας έχει συναινέσει, του έχει εξηγήσει τα δικαιώματα του, αντί της ορθότερης «αφού ενημερωθεί από την αρχή αυτή για τα δικαιώματά του». Καμιά φορά λέμε ότι «στις λεπτομέρειες κρύβεται ο διάβολος», έτσι και εδώ κατά τη γνώμη μου ο προυπάρχων όρος στις εξηγήσεις των δικαιωμάτων είναι ατελής, αόριστος, καμιά φορά και επικίνδυνος, ο συναρτώμενος με την δυνητική και κατ' επιλογήν των οργάνων της περιορισμένης σε έκταση λέξης και μετάφραση της εξήγησης από την πλήρη ενημέρωση των όλων δικαιωμάτων του.

Στο ίδιο άρθρο και στην παράγραφο 3 έχει ορθώς αντικατασταθεί ο όρος «χαρακτηρισμός της πράξης» με τον ακριβέστερο και ποινικώς ενδεδειγμένο όρο της κατηγορίας, διότι η κατηγορία είναι αυτή που δηλοί την βαρύνουσα ποινική απαξία και όχι ο χαρακτηρισμός «πράξη» που είναι μια συνιστώσα μεταβλητή, ασαφής και κατά κάποιον τρόπο αόριστη για την παρούσα σύμβαση.

Επίσης, στο αμέσως επόμενο εδάφιο υπήρξε αντικατάσταση της φράσης «ουσιωδώς θεμελιώνεται» από την κατά την γνώμη μου επιτυχέστερη και εύστοχη από άποψη ποινικού χαρακτηρισμού «θεμελιώνεται ουσιαστικά». Αυτές ήταν ορισμένες περιπτώσεις τροποποιήσεων που σταχυολογήθηκαν και οι οποίες επέφεραν αλλαγές που κατά την γνώμη μου ήταν απαραίτητες.

Τουναντίον, κάποια βασικά άρθρα διαγράφοντα τα δικαιώματα εκζητουμένων πολιτών, που πολλές φορές απασχόλησαν και με έκδηλο ενδιαφέρον και δικαιολογημένο από τον πολιτισμένο κόσμο και θα αναφερθώ παρακάτω, διατηρούνται ανέπαφα και ουδεμία μεταβολή επήλθε σε αυτά.

 Χαρακτηριστικά, οφείλω να απαριθμήσω κάποιες από τις πλέον ενδεικτικές περιπτώσεις: Πρώτη, δεν μεταβάλλονται οι προϋποθέσεις εκδόσεως και δεν χορηγείται έκδοση σε περιπτώσεις πολιτικών αδικημάτων, στρατιωτικών αδικημάτων, όταν ο εκζητούμενος έχει αθωωθεί ή καταδικαστεί τελεσίδικα από το κράτος που απευθύνεται η αίτηση, καθώς και όταν έχει παραγραφεί η ποινική δίωξη ή η εκτέλεση της ποινής του αδικήματος για το οποίο ζητείται η έκδοση σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους πάντα προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση. Αναφέρομαι στο άρθρο 4 παράγραφοι α., β., γ. και δ.. Μια άλλη περίπτωση είναι με το καθεστώς της προσωρινής σύλληψης, που δεν μπορεί να διαιωνίζεται και να δεσμεύεται υπέρμετρα η ελευθερία του πολίτη. Λήγει το αργότερο εντός 60 ημερών από την ημερομηνία της σύλληψης, εφόσον το κράτος δεν παρέλαβε την αίτηση. Άρθρο 10 παράγραφος 4. Τρίτη και τελευταία, δεν μπορεί να παραδοθεί σε τρίτο κράτος το άτομο το οποίο παραδόθηκε σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση χωρίς τη συγκατάθεση του κράτους που το εξέδωσε - και μιλάμε για τρίτο- και τούτο προς αποτροπή φαινομένου έκδοσης σε ένα ενδιάμεσο κράτος που ενδέχεται να λειτουργήσει ως χειραγωγούμενο και καθ' υπόδειξη ή απαίτηση αλλού κατά τεκμήριο ισχυρότερου κράτους. Νομίζω ότι παρόμοια περίπτωση έχει αντιμετωπίσει στο διεθνές στερέωμα με την Αμερική που εμμέσως ζητούσε έκδοση πολίτη συλληφθέντα σε άλλη χώρα.

Κατόπιν αυτών, εισηγούμαι, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, την ψήφιση του παρόντος σχεδίου νόμου που αφορά την κύρωση των διορθωτικών τροποποιήσεων της Σύμβασης Έκδοσης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Καναδά διά της ανταλλαγής των αναφερθέντων ρηματικών διακοινώσεων και όσων περιέχονται στο σχέδιο νόμου.

Στο σημείο αυτό, γίνεται η β΄ ανάγνωση του καταλόγου των μελών της Επιτροπής. Παρόντες ήταν οι Βουλευτές κ.κ. Αθανασίου Νάσος, Γάκης Δημήτρης, Γκιόλας Γιάννης, Δέδες Γιάννης, Κοζομπόλη Παναγιώτα, Λάππας Σπύρος, Μορφίδης Κώστας, Μπαλλής Συμεών, Πάλλης Γιώργος, Παπαηλιού Γεώργιος, Παπαφιλίππου Γιώργος, Πρατσόλης Αναστάσιος, Σαρακιώτης Γιάννης, Δημαράς Γεώργιος, Στέφος Γιάννης, Συρίγος Αντώνης, Τζαμακλής Χαρίλαος, Τσίρκας Βασίλης, Φάμελλος Σωκράτης, Χριστοδουλοπούλου Τασία, Αθανασίου Χαράλαμπος, Γεωργαντάς Γεώργιος, Γκιουλέκας Κωνσταντίνος, Δαβάκης Αθανάσιος, Δημοσχάκης Αναστάσιος, Κατσαφάδος Κωνσταντίνος, Κουκοδήμος Κωνσταντίνος, Κυριαζίδης Δημήτριος, Παπακώστα – Σιδηροπούλου Αικατερίνη, Γερμενής Γεώργιος, Καρακώστας Ευάγγελος, Λαγός Ιωάννης, Παπαθεοδώρου Θεόδωρος, Σκανδαλίδης Κωνσταντίνος, Τάσσος Σταύρος, Μωραΐτης Νικόλαος, Συντυχάκης Εμμανουήλ, Μπαργιώτας Κωνσταντίνος, Φωτήλας Ιάσων, Καβαδέλλας Δημήτριος, Καρράς Γεώργιος – Δημήτριος και Παναγούλης Ευστάθιος.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο Εισηγητής της Ν.Δ., κ. Γεώργιος Γεωργαντάς.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ (Εισηγητής της Ν.Δ.): Πράγματι, με τις διατάξεις του προτεινόμενου σχεδίου νόμου κυρώνονται οι διορθωτικές τροποποιήσεις της Σύμβασης Έκδοσης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Καναδά δι΄ ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων.

Η σύμβαση έκδοσης υπεγράφη το Νοέμβριο του 1999 στην Οτάβα και αποσκοπώντας στην καταπολέμηση του εγκλήματος ρύθμιζε ζητήματα σχετικά με την έκδοση υπόδικων ή κατάδικων μεταξύ των δύο κρατών. Είχε συμφωνηθεί όμως να γίνουν διορθώσεις, καθώς δεν υπήρχε απόλυτη ακολουθία ανάμεσα στο γαλλικό, το αγγλικό και το ελληνικό κείμενο. Η σύμβαση κυρώθηκε μεν με το ν.3008 το 2002 πλην όμως στην πραγματικότητα δεν τέθηκε ποτέ σε ισχύ, καθώς δεν είχαν γίνει οι αναγκαίες διορθώσεις τα τρία κείμενα.

Το Δεκέμβριο του 2013, επί κυβερνήσεως Ν.Δ., προτάθηκαν και συμφωνήθηκαν δι΄ ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων μια σειρά διορθωτικών τροποποιήσεων της σύμβασης έκδοσης, τις οποίες κυρώνει το παρόν σχέδιο νόμου. Οι τροποποιήσεις είναι κυρίως νομοτεχνικής φύσεως και αφορούν μεταξύ άλλων θέματα σχετικά με τη διαδικασία υποβολής της αίτησης έκδοσης υποδίκων ή καταδίκων και της παράδοσης αυτών, καθώς και με τα απαιτούμενα σχετικά έγγραφα την προσωρινή σύλληψη υπόδικων ή κατάδικων σε επείγουσες περιπτώσεις και την προσωρινή παράδοση ή αναβολή αυτής, το κανόνα ειδικότητας που διέπει τις εν λόγω ρυθμίσεις κ.λπ..

Βεβαίως και συμφωνούμε με το περιεχόμενο και με την κύρωση, η οποία είναι αναγκαία να γίνει έτσι ώστε να μη φτάνουμε στο σημείο να εφαρμόζεται η συμφωνία του 1910 το οποίο θεωρώ ότι από μόνο του ως γεγονός είναι υποτιμητικό για τη χώρα μας. Συμφωνούμε και υπερψηφίζουμε.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο Ειδικός Αγορητής του Λαϊκού Συνδέσμου – Χρυσή Αυγή, κ. Ευάγγελος Καρακώστας.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ (Ειδικός Αγορητής του Λαϊκού Συνδέσμου – Χρυσή Αυγή): Η θέση της Χρυσής Αυγής επί της αρχής και επί των άρθρων είναι παρών, αλλά θα ήθελα να επισημάνω το γεγονός ότι είναι υποκριτική η στάση κάποιων εδώ μέσα σε ό,τι αφορά το γεγονός της έκδοσης. Θα αναφερθώ στο συγκεκριμένο παράδειγμα που αφορά τη μη έκδοση στις ιταλικές αρχές των πέντε αριστεριστών, οι οποίοι συμμετείχαν σε επεισόδια στο Μιλάνο το 2015 και τους οποίους ταυτοποίησαν οι ιταλικές αρχές και ζήτησαν από τις ελληνικές να τους εκδώσουν στην Ιταλία, όχι για να τους καταδικάσουν - ούτε εμείς τους καταδικάσαμε- για να δικαστούν για τις πράξεις τους.

Η ανεξάρτητη ιταλική δικαιοσύνη θα αποφάσιζε, εάν είναι αθώοι ή ένοχοι. Διαβάζω, λοιπόν, συγκεκριμένα κομμάτια από δημοσίευμα σε καθημερινή καθεστωτική εφημερίδα, που αφορά την απόφαση της μη έκδοσης των δύο πρώτων εξ αυτών των αριστεριστών. Βούλευμα για τους δύο. Όχι, απάντησε το συμβούλιο εφετών, στις ιταλικές αρχές οι οποίες ζητούν την έκδοση των πέντε φοιτητών. Χαρακτηριστικό αυτό για τους αριστερούς, όταν προβαίνουν σε διάφορες ενέργειες δηλώνουν επαναστάτες, όταν θα πρέπει να αναλάβουν τις ευθύνες των πράξεών τους γίνονται φοιτητές ή όποια άλλη ιδιότητα θέλουν οι ίδιοι ή οι δημοσιογράφοι. Με βούλευμα που εξέδωσε για τους δύο, ενώ την Παρασκευή εξετάζεται η υπόθεση για τους άλλους δύο. Μη έκδοση και για τους υπόλοιπους και τους δύο της Παρασκευής και τον έναν της Δευτέρας. Μετά από επτάωρη συνεδρίαση, το συμβούλιο το οποίο έκρινε την υπόθεση της έκδοσης για τους δύο πρώτους, έδωσε αρνητική απάντηση στις ιταλικές αρχές, οι οποίες ζητούν να δικάσουν τους νεαρούς για τα επεισόδια κατά τη διάρκεια συγκέντρωσης διαμαρτυρίας στο Μιλάνο, την Πρωτομαγιά με αφορμή τα εγκαίνια της EXPO 2015. Το αίτημα της Ιταλίας, η οποία εξέδωσε ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης για τους πέντε, αφορά κατηγορίες για αδικήματα σχετικά με καταστροφές και διακεκριμένη αντίσταση, οι οποίες τιμωρούνται με ποινές από 8 έως 15 χρόνια, ενώ επιτρέπεται απροσδιόριστος χρόνος προφυλάκισης.

Όπως αντιλαμβάνεστε, το τίμημα των επαναστάσεων είναι πολύ βαρύ για τους αριστερούς.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ(Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο κ. Παπαθεόδωρου.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ (Ειδικός Αγορητής της Δημοκρατικής Συμπαράταξης): Είναι μια τυπική διαδικασία, που έρχεται να ολοκληρωθεί με αυτό τον τρόπο. Πρέπει να ξεκαθαρίσω από την αρχή, ότι υπερψηφίζουμε τη συγκεκριμένη κύρωση υπό τη μορφή του σχεδίου νόμου και για το γεγονός ότι σέβεται τις βασικές αρχές του δικαίου στην περίπτωση της έκδοσης, όπως π.χ. η μη έκδοση ημεδαπού, όπως περιλαμβάνεται στο άρθρο 3, όπως τον κανόνα της ειδικότητας και μια σειρά από άλλες διατάξεις.

Θα έλεγα, όμως, ότι το βασικό κείμενο κύριε Υπουργέ, είναι αρκετά παρωχημένο. Δηλαδή, έχει γραφτεί σε προηγούμενο χρόνο, το 1999, με τις διατάξεις που ίσχυαν τότε και με τις αναφορές που υπήρχαν τότε. Αυτό το λέω, παρά το γεγονός ότι δήλωσα ότι υπερψηφίζουμε, διότι είναι μια συμφωνία την οποία έχει υπογράψει το ελληνικό κράτος. Θα έλεγα, ότι και στο άρθρο 4 υπάρχει αναφορά στο πολιτικό έγκλημα, γεγονός που δεν αναγνωρίζεται από το ουσιαστικό ποινικό δίκαιο της Ελλάδας ή πολιτικό αδίκημα ή ως συναφές με αυτό, κάτι το οποίο δεν αντιστοιχείται πλέον απ’ ότι είδα και στο ποινικό δίκαιο του Καναδά. Υπάρχει αναφορά στην θανατική ποινή - παραμένει η αναφορά στη θανατική ποινή - όπως υπάρχει και αναφορά στο άρθρο 11 για την συναίνεση στην έκδοση, χωρίς να καθορίζεται η διαδικασία, κάτι το οποίο σε πάρα πολλές περιπτώσεις έχει αντικατασταθεί από μια δικαστική εποπτεία για την έκδοση, εφόσον το επιθυμεί και συναινεί και ο ενδιαφερόμενος.

Παρά τις παρατηρήσεις αυτές, οι οποίες καταλαβαίνουμε όλοι ότι σε τίποτε δεν μπορούν να αλλάξουν το συγκεκριμένο κείμενο, συμφωνούμε και υπερψηφίζουμε.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο κ. Συντυχάκης.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΥΝΤΥΧΑΚΗΣ (Ειδικός Αγορητής του ΚΚΕ): Με το συγκεκριμένο νομοσχέδιο, επικυρώνονται οι αναφερόμενες σε αυτό, ρηματικές διακοινώσεις της πρεσβείας της Ελλάδας στην Οτάβα και του Υπουργείου Εξωτερικών και Διεθνούς Εμπορίου του Καναδά, αντίστοιχα, με τις οποίες γίνονται αυτές οι διορθωτικές τροποποιήσεις στο κείμενο της σύμβασης έκδοσης μεταξύ της κυβέρνησης της Ελλάδας και της κυβέρνησης του Καναδά, που υπογράφτηκε τον Νοέμβριο 1999 και κυρώθηκε με τον ν.3008/2002. Παρότι, δεν αναφέρονται στην αιτιολογική έκθεση οι τροποποιήσεις αυτές και το σκεπτικό μέσω της συγκεκριμένης διπλωματικής οδού που επιλέχτηκε να γίνουν, αυτήν της ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων, αφορούν νομοτεχνικές βελτιώσεις της σύμβασης, η οποία πραγματικά είναι πρόχειρα διατυπωμένη.

Ωστόσο, οι βελτιώσεις αυτές δεν αλλάζουν καθόλου την ουσία, το αντιδραστικό περιεχόμενο της συγκεκριμένης σύμβασης , την οποία ως κόμμα την είχαμε καταψηφίσει το 2002, όταν η τότε κυβέρνηση του ΠΑ.ΣΟ.Κ., η οποία και την υπέγραψε, την έφερε για ψήφιση στη Βουλή.

 Καταρχήν, θεωρούμε, όπως είχαμε διατυπώσει και τότε την άποψη μας, ότι δεν υπήρχε αναγκαίος λόγος για την κατάρτιση της συγκεκριμένης σύμβασης, μιας και το νομοθετικό πλαίσιο που προϋπήρχε, της συγκεκριμένης σύμβασης, και με το οποίο αυτή έρχεται σε πλήρη διάσταση, κάλυπτε τις περιπτώσεις των ανθρώπων που έπρεπε πραγματικά να εκδοθούν από το ένα κράτος στο άλλο, εξασφαλίζοντας και κάποιες προϋποθέσεις δίκαιης διαδικασίας για αυτές.

Συνοπτικά, επαναλαμβάνουμε ορισμένα μόνο ζητήματα σοβαρής διαφωνίας μας με την σύμβαση, που μας οδήγησαν στην καταψήφιση της και τα οποία εξακολουθούν να ισχύουν.

Η διαφωνία μας ξεκινάει ήδη από το άρθρο 1, όπου αναφέρεται ότι τα συμβαλλόμενα μέρη, δηλαδή η Ελλάδα και ο Καναδάς, αναλαμβάνουν την υποχρέωση να παραδίδουν αμοιβαία, κάθε άτομο που βρίσκεται στο έδαφός τους, μεταξύ των οποίων και υπηκόους τους. Δηλαδή και η Ελλάδα τους πολίτες της, παρότι βέβαια δίνεται στη συνέχεια μια δυνατότητα, όχι υποχρέωση, δυνατότητα άρνησης για την περίπτωση αυτή. Υποχρεώνονται να παραδίδουν υπηκόους και τρίτων χωρών, ανεξάρτητα αν πρόκειται ακόμα και για πρόσφυγες, ανθρώπους δηλαδή που αγωνίζονται για την ελευθερία, τα δημοκρατικά δικαιώματα.

 Στο άρθρο 2, θεωρούμε πολύ χαμηλά τα όρια της απειλούμενης ή υπολειπόμενης ποινής, ως προϋπόθεση για την έκδοση. Με την πρόβλεψη αυτή, μειώνονται τα δικαιώματα και συρρικνώνονται οι ελευθερίες των πολιτών, αφού για κάποιον που θα έχει διαπράξει ακόμα και ένα μικρό αδίκημα, θα μπορεί να απαιτείται η έκδοσή του.

 Στην παράγραφο 2, του ίδιου άρθρου, γίνεται κατά τη γνώμη μας, μια απαράδεκτη γενίκευση. Δεν λαμβάνονται υπόψη τα ουσιαστικά στοιχεία του αδικήματος, αλλά το σύνολο των πράξεων, που αποδίδονται στον εκζητούμενο, σε αυτόν δηλαδή του οποίου ζητείται η έκδοση. Το θέμα είναι ότι δεν καθορίζεται ποιος και με ποιον τρόπο θα αξιολογήσει αυτά τα κριτήρια, για να καθοριστεί το σύνολο, ώστε να μην υπάρξει αυθαιρεσία.

 Επίσης, στην παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου, προβλέπεται η έκδοση να μπορεί να χορηγείται για τις πράξεις, τα αδικήματα, όπως διορθώνετε σήμερα στο νομοσχέδιο, που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της παραγράφου 1, όταν στην αίτηση έκδοσης προβλέπεται έστω και μια πράξη, αδίκημα όπως και πάλι διορθώνετε, που δικαιολογεί την έκδοση του ατόμου. Αυτό πρακτικά σημαίνει, ότι οι διωκτικές αρχές ενός κράτους μπορεί να κατασκευάζουν ή να αξιοποιούν ένα τέτοιο αδίκημα για διάφορους λόγους, να πετυχαίνουν την έκδοση εκείνου του ανθρώπου που επιδιώκουν και στη συνέχεια με τον δικάζουν για τα υπόλοιπα αδικήματα, για τα οποία δεν μπόρεσαν να ζητήσουν την έκδοση του μέχρι σήμερα.

 Στο άρθρο 11 επισημαίνουμε ως ιδιαίτερα αρνητική, την επικίνδυνη αρχή, η οποία εισάγεται, δηλαδή τη συναίνεση του εκζητούμενου, στην έκδοσή του. Γνωρίζουμε όλοι ποια μέσα χρησιμοποιούνται, προκειμένου να αποσπώνται τέτοιου είδους συναινέσεις.

 Στο άρθρο 16 αναιρείται μια κατακτημένη δημοκρατική αρχή, που εξασφαλίζει κάποιες εγγυήσεις, την αρχή της «ειδικότητας», με τις σημαντικές εξαιρέσεις που εισάγονται.

 Τέλος στο άρθρο 22, αποκλείεται ο δικαστικός έλεγχος, για την διαδικασία της έκδοσης, δημιουργώντας έτσι σοβαρούς κινδύνους αυθαιρεσιών.

 Για όλους τους παραπάνω λόγους, κυρίες και κύριοι βουλευτές, κύριε Υπουργέ, επιβεβαιώνουμε και πάλι την πλήρη αντίθεσή μας στη συγκεκριμένη σύμβαση, η οποία δεν αίρεται με τις νομοτεχνικές βελτιώσεις, που εισάγονται στο συγκεκριμένο νομοσχέδιο, άρα το καταψηφίζουμε, ευχαριστώ.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο κ. Μπαργιώτας.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΠΑΡΓΙΩΤΑΣ (Ειδικός Αγορητής του «Ποταμιού»): Θα είμαι ιδιαίτερα σύντομος. Καταρχήν, ψηφίσουμε «ναι». Νομίζω ότι, επί του περιεχομένου, επί της ουσίας, δεν μπορούμε να πούμε πολλά, γιατί δεν αφορά την κύρωση της συμφωνίας, αλλά των διορθώσεων. Είναι μία σύμβαση, στα πρότυπα των ανάλογων συμβάσεων της χώρας μας με άλλες χώρες, με μια χώρα που έχει μια μεγάλη δημοκρατική και φιλελεύθερη παράδοση, όσον αφορά το δικαστικό της σύστημα. Νομίζω ότι και οι βελτιώσεις που έρχονται και οι διορθώσεις είναι σωστές και απαραίτητες επί της ουσίας, συνεπώς ψηφίζουμε «ναι».

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο κ. Βασίλης Κόκκαλης.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΟΚΚΑΛΗΣ (Ειδικός Αγορητής των Ανεξάρτητων Ελλήνων): Με τις διατάξεις του υπό ψήφιση νομοσχεδίου κυρώνονται οι διορθωτικές, ουσιαστικά, τροποποιήσεις της σύμβασης έκδοσης μεταξύ της κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της κυβέρνησης του Καναδά, η οποία υπεγράφη στην Οτάβα.

Η ελληνοκαναδικές σχέσεις βασίζονται σε μια μακρά παράδοση φιλίας και συνεργασίας και αναπτύσσονται σε όλους τους τομείς. Τα δύο κράτη συνεργάζονται στενά στο πλαίσιο των διεθνών οργανισμών όπως τα Ηνωμένα έθνη, το ΝΑΤΟ, ο ΟΑΣΕ. Η αμυντική, επίσης, συνεργασία Ελλάδος - Καναδά βρίσκεται σε πολύ καλό επίπεδο και προωθείται κυρίως στο πλαίσιο του ΝΑΤΟ, των σχέσεων της Ε.Ε. με το ΝΑΤΟ, αλλά και διμερώς.

Επίσης, η σχέση της Ε.Ε. με τον Καναδά, στο πλαίσιο του διατλαντικού διαλόγου, περιλαμβάνει ένα ευρύ φάσμα πολιτικών, οικονομικών και εμπορικών θεμάτων. Η συμφωνία Ελλάδος - Καναδά και την κινητικότητα των νέων, όπως αποτυπώθηκε στον, προσφάτως, ψηφισμένο νόμο 4091/2012, προσφέρει τη δυνατότητα σε νέους Έλληνες και Καναδούς πολίτες από 18 μέχρι 35 ετών να ταξιδέψουν, να μείνουν και να απασχοληθούν έως 12 μήνες στην κάθε χώρα αντίστοιχα.

Αναφορικά τώρα και εν προκειμένω με τη διαδικασία αμοιβαίας έκδοσης υποδίκων ή καταδίκων και τη συνεργασία των δικαστικών αρχών των δύο χωρών, προκειμένου για την καταπολέμηση του εγκλήματος, μολονότι έχει κυρωθεί από τη χώρα μας η διμερής σύμβαση με τον νόμο 3008/2002, κρίθηκε αναγκαία η νομοτεχνική της βελτίωση, αλλά και μια πιο ενδελεχής τροποποίηση των επιμέρους διατάξεων και διαδικασιών.

Πιο συγκεκριμένα, με το πρώτο άρθρο κυρώνονται και έχουν ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος, οι με αριθμό 358/31.5.2013 και 81/5.6 ανταλλαγείσες Ρηματικές Διακοινώσεις της Ελληνικής Πρεσβείας στην Οτάβα και του Υπουργείου Εξωτερικών και Διεθνούς Εμπορίου του Καναδά, με τις οποίες από κοινού συνεφώνησαν στις υπό κύρωση διορθωτικές τροποποιήσεις της ως άνω σύμβασης έκδοσης των δύο κρατών και του νόμου 3008/2002.

Με το παρόν σχέδιο νόμου δεν προκαλείται καμία πρόσθετη δαπάνη στον κρατικό προϋπολογισμό κι εμείς οι Ανεξάρτητοι Έλληνες είμαστε σύμφωνοι και ψηφίζουμε «ναι».

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Τον λόγο έχει ο κ. Δημήτριος Καβαδέλλας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΒΑΔΕΛΛΑΣ (Ειδικός Αγορητής της Ένωσης Κεντρώων): Στα πλαίσια της παγκοσμιοποίησης κινούνται οι διαδικασίες, οι οποίες, εκτός της πρώτης ανάγνωσης, μπορεί να υποκρύπτουν και παγίδες.

Εμείς, ως Κόμμα, θα καιροφυλακτούμε, με την καλή έννοια, για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών, ειδικά όσον αφορά το πολιτικό αδίκημα.

Επίσης, έχουμε μια σοβαρή επιφύλαξη για το άρθρο 11, ως προς τη δυνατότητα κατόπιν συναίνεσης του ζητούμενου προσώπου και χωρίς επίσημη διαδικασία εκδόσεως να μπορεί να εκδίδεται. Εδώ, μια τέτοια συναίνεση μπορεί να ληφθεί, να προέρχεται από πίεση ή από εκβιασμό.

Επίσης, ποια μπορεί να είναι η ανεπίσημη διαδικασία; Αυτό πρέπει να διευκρινιστεί για να μπορούμε να ταχθούν υπέρ ή κατά.

Βεβαίως, ο Καναδάς είναι μια σύγχρονη και δημοκρατική κοινωνία. Ψηφίζουμε υπέρ, έχουμε μια επιφύλαξη ως προς το άρθρο 11, θα θέλαμε μια διευκρίνιση ποιες είναι οι ανεπίσημες διαδικασίες και τι μας βεβαιώνει ότι δε θα έχει υποστεί ψυχολογική ή άλλη πίεση το ζητούμενο πρόσωπο.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Έχει γραφτεί ως ομιλητής ο κ. Αθανασίου και αν υπάρχει και κάποιος άλλος να το πει και να κλείσουμε τη συνεδρίαση.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ: Απλώς, θεωρώ απαραίτητες δύο διευκρινίσεις που προέκυψαν. Τι είναι η έκδοση; Έκδοση είναι ένα άτομο το οποίο βρίσκεται σε μια χώρα, για τους μη νομικούς το λέω αυτό, φαντάζομαι τα είπε και ο κ. Υπουργός αλλά δεν ήμουν μέσα, δεν είναι απαραίτητο να είναι πολίτης της χώρας αυτής, που έχει διαπράξει ένα αδίκημα ή διώκεται σε μια άλλη χώρα, που θα πρέπει να εκδοθεί για να δικαστεί.

Υπάρχουν εχέγγυα, αυτά που ακούστηκαν από την ελληνική νομοθεσία, υπάρχει ο Κώδικας Ποινικής Δικονομίας οποίος εφαρμόζεται αν δεν καταστρατηγείται, δεν γίνεται έκδοση για πολιτικά αδικήματα, προβλέπονται αυτά, μόνο για εγκλήματα του κοινού ποινικού δικαίου και πάντοτε με το φιλτράρισμα των δικαστικών αρχών.

Το Συμβούλιο Εφετών σε πρώτο βαθμό της περιοχής αποφαίνεται και αν αποφασίσει θετικά να εκδοθεί, αποφαίνεται το Συμβούλιο του Αρείου Πάγου. Συνεπώς δεν έχουμε κανένα πρόβλημα.

Τώρα, ως προς τη σύμβαση αυτή, αυτή έγινε το Νοέμβριο του ΄99. Υπεγράφη στην Οτάβα η Σύμβαση Έκδοσης μεταξύ της Ελλάδος και του Καναδά -είχα λίγο ασχοληθεί, κύριε Υπουργέ, λίγο πριν και ο κ. Ρουπακιώτης είχε ασχοληθεί κ.λπ., απλώς για ενημέρωσή σας το λέω- η οποία, όμως, λόγω των στενών χρονικών περιθωρίων που υπήρχε τότε, γιατί έλειπε και ο υπουργός εξωτερικών -ήταν συνέχεια σε ταξίδια- πραγματοποιήθηκε χωρίς να υπάρξει απόλυτη ακολουθία ανάμεσα στο ελληνικό, το αγγλικό και το γαλλικό κείμενο. Υπήρχαν, δηλαδή, διαφορές φραστικές. Αυτά διορθώνει σήμερα η σύμβαση και αυτά είναι που εισηγείται ο κ. Υπουργός.

Η σύμβαση υπεγράφη με την προϋπόθεση -η σύμβαση έχει υπογραφεί- να περάσουν αυτές οι τροποποιήσεις για να κυρωθεί και το Ελληνικό Κοινοβούλιο κύρωσε τη σύμβαση με το ν. 3008/2002. Το καλοκαίρι του 2012, αλλά και αργότερα και επί των ημερών μου -στη δεκαετία που μεσολάβησε δεν σημειώθηκε καμία πρόοδος για την διόρθωση αυτών των φραστικών βελτιώσεων- μετά από πρωτοβουλία των Καναδών, υπήρξε συνάντηση στο Υπουργείο, στην οποία επισημάνθηκαν οι αλλαγές, που έπρεπε να γίνουν. Αυτές τις διορθώσεις έχουμε τώρα και αυτό ζητάει το Υπουργείο να κάνουμε και νομίζω, κατά τα άλλα, είναι νόμιμα. Είναι μια, θα έλεγα, τυποποιημένη διαδικασία. Όλες οι συμβάσεις έτσι γίνονται, έτσι υπογράφονται. Έγιναν οι διορθώσεις, δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα. Υπάρχουν δεκάδες παρόμοιες συμβάσεις, οι οποίες προσαρμόζονται και αν τις δει κανείς, η μια αντιγράφει την άλλη.

Αυτά ήθελα να σας πω, για να μην υπάρχουν απορίες και να λύσω τις απορίες για τα πολιτικά αδικήματα.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ (Πρόεδρος της Επιτροπής): Από τις τοποθετήσεις των Εισηγητών και των Ειδικών Αγορητών, συνάγεται ότι το σχέδιο νόμου γίνεται δεκτό επί της αρχής, επί των άρθρων και στο σύνολο του, κατά πλειοψηφία. Από το ΣΥ.ΡΙΖ.Α. «ναι», η Νέα Δημοκρατία «ναι», η Δημοκρατική Συμπαράταξη ΠΑ.ΣΟ.Κ. – ΔΗΜ.ΑΡ. «ναι», το Ποτάμι «ναι», οι Ανεξάρτητοι Έλληνες «ναι» και η Ένωση Κεντρώων «ναι». Η Χρυσή Αυγή δήλωσε «παρών», ενώ το Κ.Κ.Ε. το καταψήφισε.

Συνεπώς, το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων «Κύρωση των διορθωτικών τροποποιήσεων της Σύμβασης Έκδοσης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Καναδά δι’ ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων», γίνεται δεκτό επί της αρχής, επί των άρθρων και στο σύνολό του, κατά πλειοψηφία.

Στο σημείο αυτό γίνεται η γ΄ ανάγνωση του καταλόγου των μελών της Επιτροπής. Παρόντες ήταν οι Βουλευτές κ.κ. Γάκης Δημήτρης, Γκιόλας Γιάννης, Κοζομπόλη Παναγιώτα, Λάππας Σπύρος, Μορφίδης Κώστας, Πάλλης Γιώργος, Παπαφιλίππου Γιώργος, Πρατσόλης Αναστάσιος, Σαρακιώτης Γιάννης, Σταμπουλή Αφροδίτη, Στέφος Γιάννης, Συρίγος Αντώνης, Τζαμακλής Χαρίλαος, Φάμελλος Σωκράτης, Χριστοδουλοπούλου Τασία, Αθανασίου Χαράλαμπος, Δαβάκης Αθανάσιος, Δημοσχάκης Αναστάσιος, Κυριαζίδης Δημήτριος, Παπαθεοδώρου Θεόδωρος, Σκανδαλίδης Κωνσταντίνος, Τάσσος Σταύρος, Συντυχάκης Εμμανουήλ, Μπαργιώτας Κωνσταντίνος, Κατσίκης Κωνσταντίνος, Κόκκαλης Βασίλειος, Καβαδέλλας Δημήτριος και Καρράς Γεώργιος – Δημήτριος.

Τέλος και περί ώρα 14.45΄ λύθηκε η συνεδρίαση.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**

 **ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΥΡΙΓΟΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΥ**